



Alliance Française
Mombasa



**INTERPRETATION & TRANSLATION
CENTER**

2020 RATES

OFFICIAL TRANSLATION AGENCY FOR

THE REPUBLIC OF KENYA
&
FRENCH EMBASSY

SINCE 1975

MOYNE DRIVE, NYALI TEL. 0733 439 999 E-MAIL: CULTURAL@AFMOMBASA.ORG

TRANSLATION SERVICES

We have been offering translation services since 1975. We specialize in French to English translations and vice versa. We are the official translation agency for the French Embassy in Kenya as well as Kenyan Governmental bodies.

Before any translation is done the document will be assessed according to the following criteria:

- ☒ *Category of document*
- ☒ *Number of pages*
- ☒ *Number of words*
- ☒ *Urgency of document*

OFFICIAL DOCUMENTS

<u>DESCRIPTIONS</u>	<u>RATE (PER PAGE)</u>
Category A Academic Certificates, Civil Status Documents, Driving Licence...	KES. 1,500.00
Category A Detailed Documents eg. bank statements, pay slips, insurance statement, invoices...	KES. 2,000.00
Category C Proof Reading & Certification	KES. 1,000.00
Category C1 Proof Reading & Certification for corporate documents	KES. 1,500.00
Category D Additional Copy of the certified document	KES. 500.00

LONG TEXT DOCUMENTS

<u>DESCRIPTIONS</u>	<u>RATE (PER WORD)</u>
Category X Non- Technical...	KES. 13.00
Category Y Technical (Scientific, Legal, Medical...)	KES. 15-19.00
Category Z Proof reading & certification. (cost per page).	KES. 1,200.00

Express Trad is translation for voluminous documents.

All Express Trad are based on "Cat.Y" rates plus a **premium of 50%** if the document is need within **24Hrs** and **25%** of the document is needed within **48hrs**.

INTERPRETATION SERVICES

We offer reliable onsite interpretation services in diverse business, legal, medical, educational or conference. We take care of the supply and installation of the necessary equipment to provide highly professional interpretations.

Before any interpretation is done the meeting's needs will be assessed according to the following:

- ☒ *Number of Participants*
- ☒ *Number of languages*
- ☒ *Number of words*
- ☒ *Urgency of document*

INTERPRETATIONS

<u>DESCRIPTIONS</u>	<u>DAILY RATE (PER INTERPRETOR)</u>
Simultaneous Interpretation (minimum two interpreters)	KES. 40,000.00
NB S.I.E (Simultaneous Interpretation Equipment) Kit come at an additional cost in line with the number of participants and type of intervention.	
Consecutive Interpretations	KES. 60,000.00
Mediation Interpretations in meetings	KES. 35,000.00

These rates are based on a working day of 8 hours. Overtime will be calculated on a pro-rata basis.

SUBTITLING & VOICE OVER SERVICES

We also offer subtitling and voice-over services for all types of films and commercials.

SUBTITLING

<u>DESCRIPTIONS</u>	<u>RATE (PER MINUTE)</u>
Transcription for films (Minimum KES.6,000.00)	KES. 500.00
Translation for films (Minimum KES.6,000.00)	KES.1,300.00

VOICE-OVER

DESCRIPTIONS	RATE (PER MINUTE)
Voice Talent- Hiring of persons/actors to do the voice over (Minimum KES.6,000.00)	KES. 1,500.00
Recording / Mixing / Mastering (Minimum KES.6,000.00)	KES.1,300.00

OUR CLIENTELE

DESCRIPTIONS/AREA OF OPERATION

Governmental Bodies/Parastals eg The Treasury, Kenya Ports Authority...
For their conferences- Interpreters and Equipment

Regional Bodies /International Organizations eg The UN, COMESA, NCCTA, The EU, PMAESA
For their conferences- Interpreters and Equipment and or Translation of Documents

Foreign Governmental Bodies and Foreign Companies eg Embassy of France, OGEFREM...
For Translation of Documents

PRACTICAL INFORMATION

For enquiries:
E-mail: cultural@afmombasa.org | tel: 0733 439 999

A DEPOSIT OF 50% OF THE AMOUNT QUOTED IS REQUIRED
BEFORE ANY WORK CAN COMMENCE

All rates are effective from 1st September 2020 and are valid until August 2021

PAYBILL NO: 756077 ACCOUNT NUMBER: YOUR NAME



45 ans au service de l'interculturalité
45 years in the service of intercultural relations

TOLÉRANCE
SOLIDARITÉ
DIALOGUE
DIVERSITÉ
QUALITÉ
ENGAGEMENT
INTERCULTURALITÉ
FRANÇAISE



Wayne Drive, Nyali
P.O. Box 34145-80118
Mombasa - Kenya



cultural@afmombasa.org



0733439999



<http://afmombasa.org>



afmba